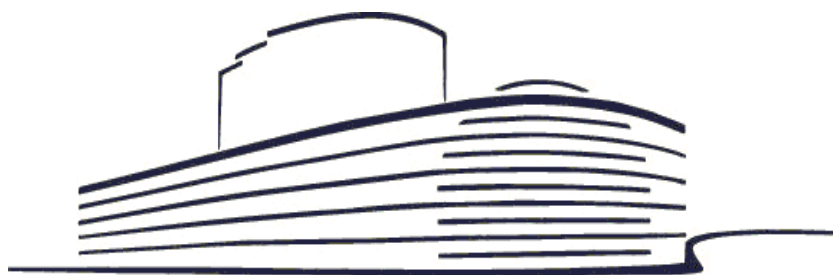


Sēdes

PROTOKOLS

Otrdiena

2011. gada 25. oktobris



IZMANTOTO SIMBOLU SARAKSTS

*	Apspriežu procedūra
***	Piešķiršanas procedūra
***I	Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums
***II	Parastā likumdošanas procedūra: otrais lasījums
***III	Parastā likumdošanas procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar tiesību akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

PARLAMENTA KOMITEJU SAĪSINĀJUMI

AFET	Ārlietu komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja
ENVI	Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja
DROI	Cilvēktiesību apakškomiteja
SEDE	Drošības un aizsardzības apakškomiteja

POLITISKO GRUPU SAĪSINĀJUMI

PPE	Eiropas Tautas partijas grupa (Kristīgie demokrāti)
S&D	Eiropas Parlamenta sociālistu un demokrātu progresīvās alianses grupa
ALDE	Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa
ECR	Eiropas Konservatīvo un reformistu grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa
EFD	Grupa "Brīvības un demokrātijas Eiropa"
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

Satura rādītājs

1. Sēdes atklāšana.....	3
2. Dokumentu iesniegšana.....	3
3. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (iesniegto rezolūcijas priekšlikumu paziņošana).....	7
4. Darba kārtība.....	9
5. Eiropas pusgads (2011. gads) — pirmā pieredze (debates)	9
6. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana: Padome (debates).....	10
7. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai).....	10
8. Balsošanas laiks.....	10
8.1. Budžeta grozījuma Nr. 5/2011 projekts: IX iedaļa — Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs, X iedaļa — Eiropas Ārējās darbības dienests (Reglamenta 138. pants) (balsošana)	11
8.2. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana — Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL) (Reglamenta 138. pants) (balsošana).....	11
8.3. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana — Eiropas Zāļu aģentūra (Reglamenta 138. pants) (balsošana)	11
8.4. Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju riepas ***I (Reglamenta 138. pants) (balsošana)	12
8.5. Strīdu alternatīva izšķiršana civillietās, komercietās un ģimenes lietās (Reglamenta 138. pants) (balsošana).....	12
8.6. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana: Padome (balsošana)	12
8.7. Emisijas posmu piemērošana šauras riteņu bāzes traktoriem ***I (balsošana)	13
8.8. Motoru laišana tirgū saskaņā ar elastīguma sistēmu ***I (balsošana)	13
8.9. Cilvēku ar invaliditāti mobilitāte un integrācija (balsošana).....	14
8.10. Publiskā iepirkuma modernizācija (balsošana).....	14
8.11. Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības veicināšana (balsošana).....	14
8.12. Pakalpojumu direktīvā paredzētais savstarpējās izvērtēšanas process (balsošana).....	14
8.13. Pasaules ekonomikas pārvaldība (balsošana).....	15

8.14. Vientuļo māšu stāvoklis (balsošana).....	15
8.15. Organizētā noziedzība Eiropas Savienībā (balsošana).....	15
8.16. Augsta līmeņa forums par palīdzības lietderīgumu (balsošana).....	15
9. Balsojuma skaidrojumi.....	16
10. Balsojuma labojumi un nodomi balsot.....	17
11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana.....	17
12. Stāvoklis Eiropadomes sarunās par ekonomikas krīzi (debates)	17
13. Ekonomikas krīzes rezultātā augoša darbinieku atlaišana Eiropā, jo īpaši uzņēmumos "Arcelor" un "Nokia" (debates)	17
14. Jaunu prasmju un darba vietu programma (debates).....	18
15. Situācija attiecībā uz Grūtniecības un dzemdību atvaļinājuma direktīvu (debates)	19
16. Nodokļu sistēma, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kuri atrodas dažādās dalībvalstīs * - Vācijas un Apvienotās Karalistes nodokļu nolīguma ar Šveici atbilstība ES Uzkrājumu nodokļa direktīvai (debates).....	19
17. Nākamās sēdes darba kārtība.....	20
18. Sēdes slēgšana.....	20
APMEKLĒJUMU REĢISTRS.....	21

PROTOKOLS

OTRDIENA, 2011. GADA 25. OKTOBRIS

SĒDI VADA: Isabelle DURANT
Priekšsēdētāja vietniece

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.00.

2. Dokumentu iesniegšana

Padome un Komisija bija iesniegušas turpmāk minētos dokumentus.

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Savienības sociālo pārmaiņu un sociālās inovācijas programmu (COM(2011)0609 - C7-0318/2011 – 2011/0270(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	EMPL
	atzinums:	FEMM, CULT, BUDG, ITRE, CONT, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014.-2020. gads) (COM(2011)0608 - C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	EMPL
	atzinums:	FEMM, AGRI, BUDG, ITRE, CONT, INTA, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. jūlija Regulu (EK) Nr. 1082/2006 par Eiropas teritoriālās sadarbības grupu (ETSG) attiecībā uz šādu grupu izveides un ieviešanas precizēšanu, vienkāršošanu un uzlabošanu (COM(2011)0610 - C7-0324/2011 – 2011/0272(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	DEVE, EMPL

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Kohēzijas fondu un par Padomes Regulas (EK) Nr. 1084/2006 atcelšanu (COM(2011)0612 - C7-0325/2011 – 2011/0274(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, TRAN

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par īpašiem noteikumiem par atbalstu no

Eiropas Reģionālās attīstības fonda saistībā ar Eiropas teritoriālās sadarbības mērķi (COM(2011) 0611 - C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	FEMM, CULT, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, CONT, TRAN

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Eiropas Sociālo fondu un Regulas (EK) Nr. 1081/2006 atcelšanu (COM(2011)0607 - C7-0327/2011 – 2011/0268(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	EMPL
	atzinums:	FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, CONT, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par īpašiem noteikumiem attiecībā uz Eiropas Reģionālās attīstības fondu un mērķi "Ieguldījums izaugsmei un nodarbinātībai" un par Regulas (EK) Nr. 1080/2006 atcelšanu (COM(2011)0614 - C7-0328/2011 – 2011/0275(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	FEMM, CULT, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, TRAN

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Vienotajiem Eiropas tirdzniecības noteikumiem (COM(2011)0635 - C7-0329/2011 – 2011/0284(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	JURI
	atzinums:	ECON, IMCO

- Priekšlikums Padomes lēmumam par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Starptautiskās kaučuka pētījumu grupas grozītos statūtus un reglamentu (13123/2011 - C7-0332/2011 – 2011/0116 (NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	INTA
	atzinums:	AFET

- Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 45/2011 - III iedaļa - Komisija (N7-0087/2011 - C7-0333/2011 – 2011/2261(GBD)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	BUDG
--------	-------------------------	------

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Portugāles pieteikums EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive) (COM(2011)0664 - C7-0334/2011 – 2011/2262(BUD)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	BUDG
	atzinums:	EMPL

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz kopīgus noteikumus par

Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu, uz kuriem attiecas vienotais stratēģiskais satvars, un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (COM(2011) 0615 - C7-0335/2011 – 2011/0276(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	FEMM, CULT, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, TRAN

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido noteikumus par lauksaimniekiem paredzētiem tiešajiem maksājumiem, kurus veic saskaņā ar kopējās lauksaimniecības politikas atbalsta shēmām (COM(2011)0625 - C7-0336/2011 – 2011/0280 (COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	AGRI
	atzinums:	DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 73/2009 attiecībā uz lauksaimniekiem paredzētu tiešo maksājumu piemērošanu 2013. gadā (COM(2011)0630 - C7-0337/2011 – 2011/0286(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	AGRI
	atzinums:	DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1234/2007 attiecībā uz vienotā maksājuma shēmu un atbalstu vīnogulāju audzētājiem (COM(2011) 0631 - C7-0338/2011 – 2011/0285(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	AGRI
	atzinums:	DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju (Regula par vienotu TKO) (COM(2011)0626 - C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	AGRI
	atzinums:	DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, REGI

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) (COM(2011)0627 - C7-0340/2011 – 2011/0282 (COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai: atzinums:	AGRI DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI
--------	---	--

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību (COM(2011)0628 - C7-0341/2011 – 2011/0288(COD)).
Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai: atzinums:	AGRI DEVE, ENVI, EMPL, BUDG, CONT, REGI
--------	---	--

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (H. G. WESSBERG - SE) (N7-0092/2011 [[01]] - C7-0342/2011 – 2011/0807(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (J.-F. CORONA RAMÓN (ES)) (N7-0092/2011 [[02]] - C7-0343/2011 – 2011/0808(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (V. CALDEIRA (PT)) (N7-0092/2011 [[03]] - C7-0344/2011 – 2011/0809(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (H. OTBO (DK)) (N7-0092/2011 [[04]] - C7-0345/2011 – 2011/0810(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (V. ITÄLÄ (FI)) (N7-0092/2011 [[05]] - C7-0346/2011 – 2011/0811(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (K. CARDIFF (IE)) (N7-0092/2011 [[06]] - C7-0347/2011 – 2011/0812(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (P. RUSSO (IT)) (N7-0092/2011 [[07]] - C7-0348/2011 – 2011/0813(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Revīzijas palātas locekļa iecelšana (K. PINXTEN (BE)) (N7-0092/2011 [[08]] - C7-0349/2011 – 2011/0814(NLE)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
--------	----------------------------	------

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 attiecībā uz dažiem noteikumiem, kuri skar riska dalīšanas instrumentu dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar šo valstu finansiālo stabilitāti (COM(2011)0655 - C7-0350/2011 – 2011/0283(COD)).

Atbilstoši Reglamenta 124. panta 1. punktam un 125. panta 1. punktam priekšsēdētājs par šo priekšlikumu apspriedīsies ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un Reģionu komiteju.

nodots	atbildīgajai komitejai:	REGI
	atzinums:	EMPL, ECON

- Eiropas Komisija — Eiropas Savienības gada pārskati — 2010. finanšu gads — Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (COM(2011)0473 [[40]] - C7-0351/2011 – 2011/2264(DEC)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
	atzinums:	FEMM

- Eiropas Komisija — Eiropas Savienības gada pārskati — 2010. finanšu gads — kopuzņēmums ENIAC (COM(2011)0473 [[41]] - C7-0352/2011 – 2011/2265(DEC)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	CONT
	atzinums:	ITRE

- Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 43/2011 - III iedaļa - Komisija (N7-0093/2011 - C7-0353/2011 – 2011/2268(GBD)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	BUDG
--------	-------------------------	------

- Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 44/2011 - III iedaļa - Komisija (N7-0094/2011 - C7-0354/2011 – 2011/2269(GBD)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	BUDG
--------	-------------------------	------

- Priekšlikums Padomes direktīvai par kopīgu finanšu darījuma nodokļa sistēmu un grozījumiem Direktīvā 2008/7/EK (COM(2011)0594 - C7-0355/2011 – 2011/0261(CNS)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	ECON
	atzinums:	DEVE, BUDG, JURI, IMCO

- Priekšlikums apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC37/2011 - III iedaļa - Komisija (N7-0095/2011 - C7-0356/2011 – 2011/2270(GBD)).

nodots	atbildīgajai komitejai:	BUDG
--------	-------------------------	------

3. Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (iesniegto rezolūcijas priekšlikumu paziņošana)

Saskaņā ar Reglamenta 122. pantu turpmāk minētie deputāti vai politiskās grupas ir iesnieguši pieprasījumus organizēt debates par šādiem rezolūcijas priekšlikumiem.

I. Tibeta, it īpaši mūķeņu un mūku pašizdedzināšanās

- Eva Lichtenberger, Nicole Kiil-Nielsen, Helga Trüpel, Barbara Lochbihler, Raül Romeva i Rueda un Rui Tavares Verts/ALE grupas vārdā - par Tibetu, it īpaši par mūķeņu un mūku pašizdedzināšanos (B7-0540/2011).

- Fiorello Provera, Lorenzo Fontana un Jaroslav Paška EFD grupas vārdā - par Tibetu, it īpaši par mūķeņu un mūku pašizdedzināšanos (B7-0546/2011).

- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Marek Henryk Migalski, Ryszard

Antoni Legutko, Valdemar Tomaševski, Tomasz Piotr Poręba un Ryszard Czarnecki ECR grupas vārdā - par Tibetu, tostarp par mūķeņu un mūku pašaiždedzināšanos (B7-0561/2011).

- Kristiina Ojuland, Marietje Schaake, Nathalie Griesbeck, Anneli Jäätteenmäki, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Edward McMillan-Scott, Alexandra Thein, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica un Niccolò Rinaldi ALDE grupas vārdā - par Tibetu, tostarp par mūķeņu un mūku pašaiždedzināšanos (B7-0563/2011).

- Thomas Mann, Mario Mauro, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Csaba Sógor, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, László Tőkés, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Cristian Dan Preda, Giovanni La Via, Bogusław Sonik PPE grupas vārdā - par Tibetu (B7-0564/2011).

II. Bahreina

- Rui Tavares, Frieda Brepoels, Alyn Smith, Raül Romeva i Rueda, Judith Sargentini un Barbara Lochbihler Verts/ALE grupas vārdā - par Bahreinu (B7-0541/2011).

- Charles Tannock, Ashley Fox, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Valdemar Tomaševski un Ryszard Czarnecki ECR grupas vārdā - par stāvokli Bahreinā (B7-0556/2011).

- Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst un Helmut Scholz GUE/NGL grupas vārdā - par stāvokli Bahreinā (B7-0558/2011).

- Hannes Swoboda, Véronique De Keyser, Richard Howitt, Ana Gomes S&D grupas vārdā - par Bahreinu (B7-0559/2011).

- Marietje Schaake, Marian Harkin, Marielle De Sarnez, Sonia Alfano, Anneli Jäätteenmäki, Ramon Tremosa i Balcells, Ivo Vajgl, Edward McMillan-Scott, Alexandra Thein, Izaskun Bilbao Barandica un Kristiina Ojuland ALDE grupas vārdā - par Bahreinu (B7-0560/2011).

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mario Mauro, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Cristian Dan Preda, Thomas Mann, Giovanni La Via, Angelika Niebler un Bogusław Sonik PPE grupas vārdā - par Bahreinu (B7-0562/2011).

III. Rafah Nached lieta Sīrijā

- Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Valdemar Tomaševski, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba ECR grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0565/2011).

- Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Helmut Scholz GUE/NGL grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0566/2011).

- Hélène Flautre, Frieda Brepoels Verts/ALE grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0567/2011).

- Véronique De Keyser S&D grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0568/2011).

- Robert Rochefort, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez,

Sonia Alfano, Anneli Jäätteenmäki, Johannes Cornelis van Baalen, Ivo Vajgl, Edward McMillan-Scott, Alexandra Thein, Izaskun Bilbao Barandica un Ramon Tremosa i Balcells ALDE grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0569/2011).

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mario Mauro, Roberta Angelilli, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Cristian Dan Preda, Thomas Mann, Giovanni La Via un Bogusław Sonik PPE grupas vārdā - par Rafah Nached lietu Sīrijā (B7-0570/2011).

Uzstāšanās laiku sadalīs saskaņā ar Reglamenta 149. pantu.

4. Darba kārtība

Sēdes vadītāja norādīja, ka Padome un Komisija ir paziņojušas, ka nepiedalīsies debatēs, kas vakar iekļautas darba kārtībā (2011.10.24. protokola 11. punkts) par Padomes un Komisijas paziņojumiem attiecībā uz stāvokli Eiropadomes sarunās par ekonomikas krīzi (*darba kārtības 122. punkts*). Viņa tāpēc ierosināja minētā temata nosaukumu mainīt šādi: "Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja paziņojums par stāvokli Eiropadomes sarunās par ekonomikas krīzi"; pēc paziņojuma uzstāsies politiskās grupas.

Sēdes vadītāja konstatēja, ka nav iebildumu pret šo priekšlikumu.

5. Eiropas pusgads (2011. gads) — pirmā pieredze (debates)

Jautājums, uz kuru jāatbild mutiski (O-000219/2011) un kuru uzdeva Sharon Bowles un Pervenche Berès ECON komitejas vārdā Padomei: 2011. gada Eiropas pusgads - pirmā pieredze (B7-0625/2011).

Jautājums, uz kuru jāatbild mutiski (O-000220/2011) un kuru uzdeva Sharon Bowles un Pervenche Berès ECON komitejas vārdā Komisijai: 2011. gada Eiropas pusgads - pirmā pieredze (B7-0626/2011).

Sharon Bowles un Pervenche Berès izvērta jautājumus, uz kuriem jāatbild mutiski.

Jacek Dominik (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un John Dalli (Komisijas loceklis) atbildēja uz jautājumiem.

Uzstājās Jean-Paul Gauzès PPE grupas vārdā, Anni Podimata S&D grupas vārdā, Sylvie Goulard ALDE grupas vārdā, Ivo Strejček ECR grupas vārdā, Bas Eickhout Verts/ALE grupas vārdā, Nikolaos Chountis GUE/NGL grupas vārdā, Angelika Werthmann, pie grupām nepiederoša deputāte, Burkhard Balz, Roberto Gualtieri, Carl Haglund, Vicky Ford, Andreas Mølzer, Marianne Thyssen, George Sabin Cutaş, Olle Schmidt, Andrew Henry William Brons, Diogo Feio, Olle Ludvigsson, Theodor Dumitru Stolojan un Ildikó Gáll-Pelcz.

Saskaņā ar brīvā mikroфона procedūru uzstājās Danuta Jazłowiecka, Liisa Jaakonsaari, Ilda Figueiredo, Andreas Schwab, Csaba Sándor Tabajdi un Marisa Matias.

Uzstājās John Dalli un Jacek Dominik.

Debates tika slēgtas.

6. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana: Padome (debates)

Otrais ziņojums par Eiropas Savienības 2009. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome [C7-0213/2010 - 2010/2144(DEC)] - Budžeta kontroles komiteja. Referents: Crescenzo Rivellini (A7-0328/2011).

Crescenzo Rivellini iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās John Dalli (Komisijas loceklis).

Uzstājās Ingeborg Gräßle PPE grupas vārdā, Jens Geier S&D grupas vārdā, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Søren Bo Søndergaard, Theodoros Skylakakis ALDE grupas vārdā, Ryszard Czarnecki ECR grupas vārdā, Bart Staes Verts/ALE grupas vārdā, Søren Bo Søndergaard GUE/NGL grupas vārdā, Marta Andreasen EFD grupas vārdā, Monika Hohlmeier, Inés Ayala Sender, Richard Ashworth, Monica Luisa Macovei un Bogusław Liberadzki.

Saskaņā ar brīvā mikroфона procedūru uzstājās Monika Flašíková Beňová un Jan Mulder.

Uzstājās John Dalli, Jacek Dominik (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) un Crescenzo Rivellini.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2011. gada 25. oktobra protokola 8.6. punkts.*

SĒDI VADA: Diana WALLIS
Priekšsēdētāja vietniece

7. Jautājumu laiks (jautājumi Komisijai)

Vienotā tirgus akta 12 prioritātes un veicamā rīcība

Michel Barnier, John Dalli (Komisijas locekļi) un Neelie Kroes (Komisijas priekšsēdētāja vietniece)

Michel Barnier, John Dalli un Neelie Kroes atbildēja uz jautājumiem, ko uzdeva turpmāk minētie deputāti:

Dagmar Roth-Behrendt, Sarah Ludford, Danuta Jazłowiecka, Louis Grech, Wim van de Camp, Emilie Turunen, Sylvana Rapti, Simon Busuttill, Morten Løkkegaard, Malcolm Harbour, Raffaele Baldassarre, George Sabin Cutaș, Nikolaos Chountis, Constance Le Grip, Christel Schaldemose, Pablo Arias Echeverría, Mitro Repo, Claudio Morganti un Seán Kelly.

Komisijai adresēto jautājumu laiks bija beidzies.

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Priekšsēdētāja vietnieks

8. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā “Balsošanas rezultāti”.

Rezultāti balsošanai pēc saraksta (protokola pielikumā) ir pieejami tikai elektroniski un apskatāmi

tīmekļa vietnē "Europarl".

o
o o o

Uzstājās Franz Obermayr, norādot, ka pie Parlamenta ēkām atrodas mierīgi demonstranti, kas ir Ēģiptes koptu kopienas locekļi.

8.1. Budžeta grozījuma Nr. 5/2011 projekts: IX iedaļa — Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs, X iedaļa — Eiropas Ārējās darbības dienests (Reglamenta 138. pants) (balsošana)

Ziņojums par Padomes nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības 2011. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 5/2011 projektu, IX iedaļa — Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs un X iedaļa — Eiropas Ārējās darbības dienests [13991/2011 - C7-0244/2011 - 2011/2131(BUD)] - Budžeta komiteja. Referente: Helga Trüpel (A7-0346/2011).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P7_TA(2011)0445).

Uzstāšanās

Jacek Dominik (Padomes pašreizējais priekšsēdētājs) uzstājās par balsošanas rezultātiem.

8.2. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana — Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL) (Reglamenta 138. pants) (balsošana)

Otrais ziņojums par Eiropas Policijas akadēmijas 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu [C7-0241/2010 - 2010/2181(DEC)] - Budžeta kontroles komiteja. Referents: Georgios Stavrakakis (A7-0330/2011).

2011. gada 10. maija sesijā budžeta izpildes apstiprināšana un kontu slēgšana tika atliktas (2011. gada 10. maija protokola 9.5. punkts).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMI un REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P7_TA(2011)0446).

Budžeta izpildi apstiprināja, un kontus atzina par slēgtiem.

8.3. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana — Eiropas Zāļu aģentūra (Reglamenta 138. pants) (balsošana)

Otrais ziņojums par Eiropas Zāļu aģentūras 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu [C7-0233/2010 - 2010/2173(DEC)] - Budžeta kontroles komiteja. Referents: Georgios Stavrakakis (A7-

0329/2011).

2011. gada 10. maija sesijā budžeta izpildes apstiprināšana un kontu slēgšana tika atliktas (2011. gada 10. maija protokola 11.9. punkts).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMI un REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P7_TA(2011)0447).

Budžeta izpildi apstiprināja, un kontus atzina par slēgtiem.

8.4. Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju riepas *I (Reglamenta 138. pants) (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju riepām (kodificēta redakcija) [COM(2011)0120 - C7-0071/2011 - 2011/0053(COD)] - Juridiskā komiteja. Referents: Antonio López-Istúriz White (A7-0349/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS un NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P7_TA(2011)0448).

8.5. Strīdu alternatīva izšķiršana civillietās, komercietās un ģimenes lietās (Reglamenta 138. pants) (balsošana)

Ziņojums par strīdu alternatīvu izšķiršanu civillietās, komercietās un ģimenes lietās [2011/2117 (INI)] - Juridiskā komiteja. Referente: Diana Wallis (A7-0343/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P7_TA(2011)0449).

8.6. 2009. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana: Padome (balsošana)

Otrais ziņojums par Eiropas Savienības 2009. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome [C7-0213/2010 - 2010/2144(DEC)] - Budžeta kontroles komiteja. Referents: Crescenzo Rivellini (A7-0328/2011).

Parlaments 2011. gada 10. maija sesijā atturējās apstiprināt budžeta izpildi un tāpēc atlika kontu slēgšanu (2011. gada 10. maija protokola 11.4. punkts).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0450).

Budžeta izpildi neapstiprināja. Saskaņā ar Reglamenta VI pielikuma 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu oficiāls priekšlikums slēgt attiecīgā finanšu gada kontus tiks iesniegts kādā no nākamajām sesijām.

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0450).

Uzstāšanās

Inés Ayala Sender ierosināja mutisku grozījumu C apsvērumam, un to pieņēma.

8.7. Emisijas posmu piemērošana šauras riteņu bāzes traktoriem *I (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2000/25/EK attiecībā uz emisijas posmu piemērošanu šauras riteņu bāzes traktoriem [COM(2011) 0001 - C7-0018/2011 - 2011/0002(COD)] - Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja. Referents: Salvatore Tatarella (A7-0282/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P7_TA(2011)0451).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P7_TA(2011)0451).

8.8. Motoru laišana tirgū saskaņā ar elastīguma sistēmu *I (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 97/68/EK attiecībā uz noteikumiem par motoriem, ko laiž tirgū saskaņā ar „elastīguma sistēmu” [COM(2010)0362 - C7-0171/2010 - 2010/0195(COD)] - Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja. Referente: Sirpa Pietikäinen (A7-0080/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P7_TA(2011)0452).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P7_TA(2011)0452).

8.9. Cilvēku ar invaliditāti mobilitāte un integrācija (balsošana)

Ziņojums par personu ar invaliditāti integrāciju un mobilitāti un Eiropas stratēģiju invaliditātes jomā (2010–2020) [2010/2272(INI)] - Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja. Referents: Ádám Kósa (A7-0263/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0453).

8.10. Publiskā iepirkuma modernizācija (balsošana)

Ziņojums par publiskā iepirkuma modernizāciju [2011/2048(INI)] - Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja. Referente: Heide Rühle (A7-0326/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0454).

8.11. Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības veicināšana (balsošana)

Ziņojums par darba ņēmēju pārvietošanās brīvības Eiropas Savienībā veicināšanu [2010/2273(INI)] - Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja. Referents: Traian Ungureanu (A7-0258/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0455).

Uzstāšanās

Vilija Blinkevičiūtē ierosināja mutisku grozījumu 7. punktam, un to pieņēma.

8.12. Pakalpojumu direktīvā paredzētais savstarpējās izvērtēšanas process (balsošana)

Ziņojums par Pakalpojumu direktīvā paredzēto savstarpējās izvērtēšanas procesu [2011/2085(INI)] - Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja. Referente: Małgorzata Handzlik (A7-0324/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0456).

8.13. Pasaules ekonomikas pārvaldība (balsošana)

Ziņojums par pasaules ekonomikas pārvaldību [2011/2011(INI)] - Ekonomikas un monetārā komiteja. Referents: Gunnar Hökmark (A7-0323/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0457).

8.14. Vientuļo māšu stāvoklis (balsošana)

Ziņojums par vientuļo māšu stāvokli [2011/2049(INI)] - Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja. Referente: Barbara Matera (A7-0317/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0458).

Uzstāšanās

Barbara Matera (referente) uzstājās pirms balsošanas.

8.15. Organizētā noziedzība Eiropas Savienībā (balsošana)

Ziņojums par organizēto noziedzību Eiropas Savienībā [2010/2309(INI)] - Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja. Referente: Sonia Alfano (A7-0333/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 15. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0459).

Uzstāšanās

Sonia Alfano (referente) uzstājās pirms balsošanas, arī tāpēc, lai pieprasītu balsot pēc saraksta.

Parlaments apstiprināja šo pieprasījumu.

8.16. Augsta līmeņa forums par palīdzības lietderīgumu (balsošana)

Ziņojums par Ceturto augsta līmeņa forumu par palīdzības lietderīgumu [2011/2145(INI)] - Attīstības komiteja. Referents: Cristian Dan Preda (A7-0313/2011).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 16. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P7_TA(2011)0460).

Uzstāšanās

Cristian Dan Preda (referents) ierosināja mutisku grozījumu 5. punktam; vairāk nekā 40 deputātu iebilda pret šā mutiskā grozījuma ņemšanu vērā, un to nepieņēma.

Cristian Dan Preda atsauc J apsvēruma mutisku grozījumu.

9. Balsojuma skaidrojumi

Rakstiski balsojuma skaidrojumi

Balsojuma skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 170. pantu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojuma skaidrojumi

Diana Wallis ziņojums - A7-0343/2011

Raffaele Baldassarre, Roberta Angelilli, Iva Zanicchi

Crescenzo Rivellini ziņojums - A7-0328/2011

Jens Geier

Salvatore Tatarella ziņojums - A7-0282/2011

Mario Pirillo, Paolo Bartolozzi, Peter Jahr

Sirpa Pietikäinen ziņojums - A7-0080/2011

Alfredo Antoniozzi

Ádám Kósa ziņojums - A7-0263/2011

Cristina Gutiérrez-Cortines, Carlo Fidanza, Giommara Uggias, Mario Pirillo, Roberta Angelilli, Jim Higgins, Izaskun Bilbao Barandica, Licia Ronzulli, Csaba Sógor, Peter Jahr, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Hannu Takkula, Seán Kelly

Heide Rühle ziņojums - A7-0326/2011

Raffaele Baldassarre, Alfredo Antoniozzi, Giommara Uggias, Salvatore Iacolino, Marek Józef Gróbarczyk, Mario Pirillo, Peter Jahr, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Adam Bielan, Glenis Willmott, Seán Kelly

Traian Ungureanu ziņojums - A7-0258/2011

Elena Băsescu, Izaskun Bilbao Barandica, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Małgorzata Handzlik ziņojums - A7-0324/2011

Adam Bielan

Gunnar Hökmark ziņojums - A7-0323/2011

Paolo Bartolozzi, Seán Kelly

Barbara Matera ziņojums - A7-0317/2011

Roberta Angelilli, Izaskun Bilbao Barandica, Dimitar Stoyanov, Licia Ronzulli, Iva Zanicchi, Oreste Rossi, Seán Kelly, Christa Klauß

Sonia Alfano ziņojums - A7-0333/2011

Mario Pirillo, Roberta Angelilli

Cristian Dan Preda ziņojums - A7-0313/2011

Roberta Angelilli

10. Balsojuma labojumi un nodomi balsot

Balsojuma labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē “*Séance en direct*”, “*Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)*”, kā arī protokola pielikuma “Rezultāti balsošanai pēc saraksta” drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē “*Europarl*” regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojuma labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt “Oficiālajā Vēstnesī”.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 14.05 un atsākta plkst. 15.00.)

SĒDI VADA: Jerzy BUZEK
Priekšsēdētājs

11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Catherine Grèze ir informējusi, ka viņa bija klāt sēdē, bet viņas vārda apmeklējumu reģistrā nav.

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

12. Stāvoklis Eiropadomes sarunās par ekonomikas krīzi (debates)

Parlamenta priekšsēdētāja paziņojums: Stāvoklis Eiropadomes sarunās par ekonomikas krīzi.

Priekšsēdētājs sniedza paziņojumu.

Uzstājās Corien Wortmann-Kool PPE grupas vārdā, Martin Schulz S&D grupas vārdā, Guy Verhofstadt ALDE grupas vārdā, Jan Zahradil ECR grupas vārdā, Rebecca Harms Verts/ALE grupas vārdā, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Nikolaos Chountis, Lothar Bisky GUE/NGL grupas vārdā, Francesco Enrico Speroni EFD grupas vārdā un Angelika Werthmann, pie grupām nepiederoša deputāte.

Debates tika slēgtas.

13. Ekonomikas krīzes rezultātā augoša darbinieku atlaišana Eiropā, jo īpaši uzņēmumos "Arcelor" un "Nokia" (debates)

Komisijas paziņojums: Ekonomikas krīzes rezultātā augoša darbinieku atlaišana Eiropā, jo īpaši uzņēmumos "Arcelor" un "Nokia".

László Andor (Komisijas loceklis) sniedza paziņojumu.

Uzstājās Anne Delvaux PPE grupas vārdā, Alejandro Cercas S&D grupas vārdā, Philippe De Backer ALDE grupas vārdā un Oldřich Vlasák ECR grupas vārdā.

SĒDI VADA: Roberta ANGELILLI
Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Isabelle Durant Verts/ALE grupas vārdā, Jacky Hénin GUE/NGL grupas vārdā, John Bufton EFD grupas vārdā, Lena Kolarska-Bobińska, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Philippe Lamberts, Frédéric Daerden, Frédérique Ries, Martin Callanan, Philippe Lamberts, Paul Murphy un Astrid Lulling, Corina Crețu, Charles Goerens, Tomasz Piotr Poręba, Karima Delli, Traian Ungureanu, Jutta Steinruck, Diana Wallis, Claude Turmes, Véronique De Keyser, Elisabeth Schroedter, Catherine Trautmann un Bruno Gollnisch.

Saskaņā ar brīvā mikroфона procedūru uzstājās Elena Băsescu, Danuta Jazłowiecka, Iosif Matula, Csaba Sógor, Ioan Enciu, Antonio Masip Hidalgo, Vasilica Viorica Dăncilă, Sergio Gaetano Cofferati, Izaskun Bilbao Barandica un Ilda Figueiredo.

SĒDI VADA: Anni PODIMATA
Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Maria Damanaki (Komisijas locekle).

Debates tika slēgtas.

14. Jaunu prasmju un darba vietu programma (debates)

Ziņojums par jaunu prasmju un darba vietu programmu [2011/2067(INI)] - Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja. Referente: Regina Bastos (A7-0320/2011).

Regina Bastos iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās Maria Damanaki (Komisijas locekle).

Uzstājās Niki Tzavela (ITRE komitejas atzinuma sagatavotāja), Monika Smolková (REGI komitejas atzinuma sagatavotāja), Katarína Neveďalová (CULT komitejas atzinuma sagatavotāja), Joanna Katarzyna Skrzydlewska (FEMM komitejas atzinuma sagatavotāja), Csaba Óry PPE grupas vārdā, Rovana Plumb S&D grupas vārdā, Nadja Hirsch ALDE grupas vārdā, Emma McClarkin ECR grupas vārdā, Elisabeth Schroedter Verts/ALE grupas vārdā, Ilda Figueiredo GUE/NGL grupas vārdā, Derek Roland Clark EFD grupas vārdā, Franz Obermayr, pie grupām nepiederošs deputāts, Veronica Lope Fontagné, Pervenche Berès, Ramona Nicole Mănescu, Oldřich Vlasák, Malika Benarab-Attou, Gabriele Zimmer, Nikolaos Salavrakos, Diane Dodds, Heinz K. Becker, Maria Badia i Cutchet, Hannu Takkula, Tomasz Piotr Poręba, Jaroslav Paška, Danuta Jazłowiecka, Jutta Steinruck, Tadeusz Cymański, Alajos Mészáros, Edite Estrela, Erminia Mazzoni, Sergio Gutiérrez Prieto, Elisabeth Morin-Chartier un Sergio Gaetano Cofferati.

SĒDI VADA: Diana WALLIS
Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Sylvana Rapti, Monika Flašíková Beňová, Kinga Gőncz, Evelyn Regner, Proinsias De Rossa un Silvia Costa.

Saskaņā ar brīvā mikroфона procedūru uzstājās Miroslav Mikolášik, Janusz Władysław Zemke, Jan Kozłowski, Mitro Repo, Seán Kelly, Vilija Blinkevičiūtė un Giancarlo Scottà.

Uzstājās László Andor (Komisijas loceklis) un Regina Bastos.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2011. gada 26. oktobra protokola 8.7. punkts.

15. Situācija attiecībā uz Grūtniecības un dzemdību atvaļinājuma direktīvu (debates)

Jautājums, uz kuru jāatbild mutiski (O-000184/2011) un kuru uzdeva Edite Estrela FEMM komitejas vārdā Padomei: Situācija attiecībā uz Grūtniecības un dzemdību atvaļinājuma direktīvu (B7-0623/2011).

Edite Estrela izvērta mutisko jautājumu.

Radosław Mleczko (pašreizējais Padomes priekšsēdētājs) atbildēja uz jautājumu.

Uzstājās Edit Bauer PPE grupas vārdā, Rovana Plumb S&D grupas vārdā, Antonia Parvanova ALDE grupas vārdā, Marina Yannakoudakis ECR grupas vārdā, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE grupas vārdā, Ilda Figueiredo GUE/NGL grupas vārdā, Derek Roland Clark EFD grupas vārdā, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Antonia Parvanova, Elisabeth Morin-Chartier un Britta Thomsen.

SĒDI VADA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās Norica Nicolai, Franziska Katharina Brantner, Mikael Gustafsson, Anna Záborská, Marc Tarabella, Frédérique Ries, Christa Kläß, Silvia Costa, Anneli Jäätteenmäki, Elena Băsescu, Emine Bozkurt, Nadja Hirsch, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Sylvie Guillaume, Sari Essayah, Mitro Repo, Barbara Matera, Zita Gurmai, Astrid Lulling, Vasilica Viorica Dăncilă, Heinz K. Becker, Iliana Malinova Iotova, Ria Oomen-Ruijten, Monika Flašíková Beňová, Roberta Angelilli, Sergio Gaetano Cofferati un Sabine Verheyen.

Saskaņā ar brīvā mikrofona procedūru uzstājās Miroslav Mikolášik, Phil Prendergast, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška un Dimitar Stoyanov.

Uzstājās Radosław Mleczko.

Debates tika slēgtas.

SĒDI VADA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Priekšsēdētāja vietniece

16. Nodokļu sistēma, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kuri atrodas dažādās dalībvalstīs * - Vācijas un Apvienotās Karalistes nodokļu nolīguma ar Šveici atbilstība ES Uzkrājumu nodokļa direktīvai (debates)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kas atrodas dažādās dalībvalstīs (pārstrādāta redakcija) [COM(2010)0784 - C7-0030/2011- 2010/0387(CNS)] - Ekonomikas un monetārā komiteja. Referents: Sven Giegold (A7-0314/2011).

Jautājums, uz kuru jāatbild mutiski (O-000229/2011) un kuru uzdeva Sharon Bowles ECON

komitejas vārdā Komisijai: Vācijas un Apvienotās Karalistes nodokļu nolīgumu ar Šveici atbilstība ES Uzkrājumu nodokļa direktīvai (B7-0635/2011).

Sven Giegold iepazīstināja ar ziņojumu un izvērsa jautājumu, uz kuru jāatbild mutiski.

Algirdas Šemeta (Komisijas loceklis) atbildēja uz mutisko jautājumu.

Uzstājās Werner Langen PPE grupas vārdā, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Sven Giegold, Liem Hoang Ngoc S&D grupas vārdā, Olle Schmidt ALDE grupas vārdā, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Werner Langen, Jürgen Klute GUE/NGL grupas vārdā, John Bufton EFD grupas vārdā, Astrid Lulling, kas atbildēja arī uz zilās kartītes jautājumu, kuru uzdeva Werner Langen, Saïd El Khadraoui, Jaroslav Paška un Sławomir Witold Nitras.

Saskaņā ar brīvā mikroфона procedūru uzstājās Elena Băsescu.

Uzstājās Algirdas Šemeta un Sven Giegold.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2011. gada 26. oktobra protokola 8.5. punkts.*

17. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments “Darba kārtība” PE 473.262/OJME).

18. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 22.00.

Klaus Welle
Ģenerālsekretārs

Miguel Angel Martínez Martínez
Priekšsēdētāja vietnieks

APMEKLĒJUMU REGISTRS

25.10.2011

Parakstīja:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriekienė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Béliier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Cronberg, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White,

Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella , Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Saviisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras , Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Zver, Zwiefka